

Русско-узбекский разговорник для туристов. Основные фразы с произношением (транскрипцией).

Общие фразы

Добро пожаловать
Входите
С Новым Годом
Хорошо, что Вы приехали
Мы всегда Вам рады
Я к вашим услугам
Как Вас зовут?
Минуточку
Ваше лицо кажется мне знакомым
Как поживаете?
Как дела?
Как жизнь?
Все в порядке?
Я слышал, Вы женились
Примите мои наилучшие пожелания
Что случилось?
Желаю скорейшего выздоровления
Мне надо идти
Пока
Увидимся в Воскресенье
Пожалуйста, приезжайте еще
Передавай мои лучшие пожелания
родителям
Поцелуй детей от меня
Не забудь позвонить мне
Приезжайте к нам
Который час?
Ну, пока
Как у Вас дела?
Доброе утро
Добрый день
До свидания
Доброго пути
Хорошо
Добро пожаловатьз
Я
Ты, Вы
Мы
Он/она
Они
Могу ли я Вам помочь?
Как туда добраться?
Как далеко это находится?

Хуш Келибсиз!
Кириг
Янги Ийлингиз Билан
Келиб джуда яхши килибсиз
Сизга хамма ваكت эшигимиз очик
Мен сизнинг хизматингизга тайёрман
Исмингиз нима?
Бир дакика
Менга таниш курияпсиз
Яхшимисиз?
Ишларингиз калей?
Яхши юрибсизми?
Хаммаси джойдами?
Ештишимча уйланябсиз
Менинг энг яхши ниятларимни кабул килгайсиз
Нима булди?
Мен сизга тезда согаиб кетишингизни
тилайман!
Енди кетишим керак
Хайр
Якшанбагача
Яна келинг
Ота-оналарингизга мендан салом айтинг
Болаларингизни упиб куинг
Кунгирок килишни унитманг
Бизникига келинг
Соат неча?
Хайр енди
Калайсиз?
Хайрли тонг
Хайрли кун
Хайр
Ок йул
Яхши
Хуш келибсиз
Мен
Сен, сиз
Биз
У
Улар
Сизга кандай ёрдам бера олманман?
У ерга кандай бораман?
Канча узокликда жойлашган?

Желаем Вам приятного перелёта, мягкой посадки и безоблачного отдыха! Ваш FlyTimer.ru

*При подготовке разговорника для туриста были использованы сведения, размещенные на сайте Википедии
(<https://ru.wikipedia.org/wiki/Вики>), сервисы перевода и пр. материалы в открытом доступе

Сколько это займет времени?
Сколько это стоит?
Что это такое?
Как Вас зовут?
Когда?
Где/куда?
Почему?

Канча ваكت олади?
Бу канча туради?
Бу нима?
Сизнинг исмингиз нима?
Качон?
Каерда / каерга?
Нега?

Отказ

Нет, я не могу это сделать	Мен кила олмайман
Ни коим образом	Хеч-да
Насос не работает	Насос ишламаяпти
Механизм не в порядке	Механизм яхши эмас
Простите, я не могу помочь	Кечиринг, ёрдам килолмайман
Нет	Ёк
Конечно же нет	Ёк, албатта
Это даже не обсуждается	Бу тугрида гап хам булиши мумкин эмас
Нельзя	Мумкин эмас
Это не так	Булмаган гап
О, нет	Ёк, ёге
Ни в коем случае	Илоджи ёк
Никогда!	Хеч качон!
Прекратите шуметь!	Шокин килмасангиз!
Я не знаю	Билмадим
Не обещаю	Суз беролмайман
Да	Хуп
Посмотрим	Курамиз
Простите, я занят	Кечирасиз, бандман
У меня дел по горло	Мени ишим бошимдан ошиб ётибди

Согласие

Хорошо	Яхши
Очень хорошо	Джуда яхши
Еще лучше	Яна яхши
Правильно	Тугри
ОК	Яхши
Договорились	Келишдик
Спасибо	Рахмат
Конечно	Яхши
С радостью	Яхши
Большое спасибо	Катта рахмат

Телефон

Звонить	Кунгирок килмок
Номер	Ракам
Вам звонок из Лондона	Сизга Лондондан кургирон килишяпти
Алло	Алло

Желаем Вам приятного перелёта, мягкой посадки и безоблачного отдыха! [Ваш FlyTimer.ru](http://FlyTimer.ru)

*При подготовке разговорника для туриста были использованы сведения, размещенные на сайте Википедии
(<https://ru.wikipedia.org/wiki/Вики>), сервисы перевода и пр. материалы в открытом доступе



Туристический портал FlyTimer.ru расскажет
всё об авиабилетах, бронировании отелей, перелётах,
самолётах, аэропортах, трансфере и многом-многом другом...

Слушаю	Ешитаман
Алло, с кем я говорю?	Алло! Мен ким билан гаплашяпман?
Это номер 273-55-64?	Бу 273-55-64ми?
Да	Ха
Да, правильно	Ха, тугри
Да, это я	Ха, бу мен ман
Простите, вы ошиблись номером	Кечирасиз, ракамн нотугри терилган
Простите, здесь такого нет	Бизда бундай одам ёк
Повесьте трубку	Трубкини куинг

Цифры

Один	Бир	Одиннадцать	Ун бир
Два	Икки	Двенадцать	Ун икки
Три	Уч	Двадцать	Йигирма
Четыре	Турт	Тридцать	Уттиз
Пять	Беш	Сорок	Тукиз
Шесть	Олти	Пятьдесят	Эллик
Семь	Етти	Сто	Юз
Восемь	Саккиз	Тысяча	Минг
Девять	Туккиз	Миллион	Миллион
Десять	Ун	Миллиард	Миллиард
Много	Куп	Немного	Оз

Дни недели

Понедельник	Душанба
Вторник	Сешанба
Среда	Чоршанба
Четверг	Пайшанба
Пятница	Жума
Суббота	Шанба
Воскресенье	Якшанба

Ресторан

Говядина	Мол гушти
Курица	Товук
Холодный	Совук
Пить	Ичмок
У меня нет	Менда йук
Есть	Бор
Простите меня	Кечирасиз
Выход	Чикиш
Женщина	Аёл
Рыба	Балик
Фрукты	Мева
У вас имеется...?	Сизларда ... борми?
Горячий	Иссик
Извините	Узраийсиз

Желаем Вам приятного перелёта, мягкой посадки и безоблачного отдыха! [Ваш FlyTimer.ru](http://FlyTimer.ru)

*При подготовке разговорника для туриста были использованы сведения, размещенные на сайте Википедии
(<https://ru.wikipedia.org/wiki/Вики>), сервисы перевода и пр. материалы в открытом доступе

Мужчина	Эркак
Мясо	Гушт
Деньги	Пул
Баранина	Куй гушти
Нет	Йук
Пожалуйста	Мархамат / Илтимос
Свинина	Чучка гушти
Соль	Туз
Магазин	Дукон
Сахар	Шакар
Спасибо	Рахмат
Туалет	Хожатхона
Подождите	Кутиб туринг
Хотеть	Хохлаш
Вода	Сув

Ориентация в городе

Идти вверх	Тевага юринг
Идти вниз	Пастга боринг
Поворачивать	Кайилинг
Направо	Унга
Налево	Чапга
Прямо	Тугрига
Сзади	Оркада
Север	Шимол
Юг	Жануб
Восток	Шарк
Запад	Гарб
Вверх	Тевага
Вниз	Пастга
Правильно	Тугри
Неправильно	Турмас